

## **Saraq Ê-sara Santoiq Atõng**

Saraq nâi bữn noau pai Ê-sara chĩc sám 450 cumo nhũang dõih Yê-su. Saraq nâi to loah tẽ Saraq Ruaih Loah Bar, cớp atõng tẽ máh cũai pĩh chu loah pỡ cruang alóih bữm vớit alóih cớit sũl tâng cruang Ba-bulôn. Vớit alóih chu loah pỡ cruang bữm, alóih tỡ bữn noâng cớit bar cruang. Bữn õng muoi tốp sâng noau dõq cũai I-sarel.

Máh cũai I-sarel dâu lứq bữn pĩh chu loah, nhớ tẽ Sai-rut la puo cruang Pơ-sia. Án ớn muoi tốp tẽ cũai I-sarel pĩh chu cớp táq loah Dõng Sang Toâr tâng vil Yaru-salem. Án yõn alóih dững achu máh cớng yẽng cớp práq ca Nabũ-canê-tsa khoi q põn ít tẽ nhũang. Máh cũai sớit tâng cruang mpễr vil Yaru-salem tỡ ẽq cũai I-sarel pĩh chu loah. Chớ alóih dững túh níc máh cũai I-sarel ca pĩh chu loah. Ma tốp I-sarel bữn táq moâm Dõng Sang Toâr tamái tâng vil Yaru-salem.

Vớit tẽ ki, Ê-sara dững muoi tốp ẽn cũai I-sarel pĩh chu loah pỡ vil Yaru-salem. Ê-sara la cũai dáng sa-ũri tẽ máh ốc Yiang Sursĩ patáp, cớp án atõng cũai proai I-sarel dáng sang toam Yiang Sursĩ, cớp dáng ayúng loah dõng cruang.

*Puo Sai-rut Ốn Tốp I-sarel Pĩh Chu Loah*

1 Tâng cumo dâu Sai-rut cõt sôt máh puo tâng cruang Pơ-sia,\* Yiang Sursĩ táq yõn cõt rapĩeiq máh sãtoiq án khoiq pai na Yê-ramia, la cũai tang bõq án. Yiang Sursĩ táq tâng mút pahõm puo Sai-rut yõn aloõh phẽp rit cốp chĩc sãtoiq, chơ põq pau dũ ntõq chũop cruang án sôt, bũn sãtoiq neq: 2 “Nâi la sãtoiq Sai-rut, cũai sôt nheq tâng cruang Pơ-sia. Yiang Sursĩ, la Ncháu tẽng paloõng, khoiq chõh cứq cõt sôt chũop nheq máh cruang cutẽq nâi, cốp án khoiq ớn cứq táq Dõng Sang Toâr dõq sang toam án tâng vil Yaru-salem, cruang Yuda. 3 Sẽq Yiang Sursĩ õt cốp anhia, la máh cũai ca cõt cũai proai án. Cóp anhia chu põ vil Yaru-salem cốp táq loah Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ, la Ncháu tốp I-sarel tâng vil Yaru-salem, yõn cõt ntõq sang toam Yiang Sursĩ. 4 Khãn cũai proai Yiang Sursĩ aléq ma yoc ẽ pĩh chu loah, ma ốq práq chu, cóq yóu ca õt cheq alóı chuai alóı bũn práq cốp yẽng, dẽh sanyam cốp máh charán patiang cõng. Cốp cóq alóı sâng bũi pahõm yõn cõng dõq ẽ chiau sang tâng Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ põ vil Yaru-salem.”

5 Chơ cũai plõ dũ sâu tâng tốp Yuda cốp tốp Ben-yamin, tốp tẽng rit sang, tốp Lê-vi, cốp tốp canõh hõ ca Yiang Sursĩ khoiq táq tâng mút pahõm alóı, nheq tũh alóı miar thũn pĩh chu dõq táq loah Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ tâng vil Yaru-salem. 6 Dũ náq cũai ca õt muoi vil cốp alóı

\* **1:1** 1:1 Puo Sai-rut cheng bũn Ba-bulôn 539 cumo nhũang Crĩt sết; chơ án mbõiq cõt sôt tâng vil Ba-bulôn.

yỗn alóỉ cớng sa-ũỉ lứq, bữn neq: Cớng radỡng táq toỏq práq cớp yểng, sanyam, charán, cớng moat canỏh, cớp cớng chiau sang đờq sang tởng Dổng Sang Toỏr.

<sup>7</sup> Puo Sai-rut chiau loah yỗn tỗp alóỉ máh tangan cớp cachoc đờq ca puo Nabũ-canẻt-sa khoỉq cheng ỉt tẻ Dổng Sang Toỏr tởng vil Yaru-salem, chớ ỏn đờq tởng đổng sang toỏr ỏn bữm.

<sup>8</sup> Puo Sai-rut ỉt cớng ki asuoi yỗn Mi-trẻ-dat, la cũai sỏt yỗng hỏp práq tởng cruang Pờ-sia; chớ Mi-trẻ-dat chớ đờq máh cớng ki yỗn Set Basar, la sỏt tởng cruang Yuda, dỏng tẻ. <sup>9-10</sup> Cớng ki la neq:

tangan côm yểng đờq chiau cớng sang pái chít bẻng

tangan côm práq đờq chiau cớng sang muoi ngin bẻng

tangan canỏh ẻn bar chít takẻh bẻng;

tangan chẻn yểng pái chít bẻng

tangan chẻn práq pỏn culám muoi chít bẻng

cớng radỡng canỏh ẻn muoi ngin bẻng.

<sup>11</sup> Tangan yểng cớp tangan práq noap nehq tữh la 5,400 bẻng. Set Basar đứng achu nehq cớng ki toỏq ỏn pớ chũ loah pờ vil Yaru-salem parnỏi cớp máh cũai noau cớp đứng pờ cruang Ba-bulỏn.

## 2

*Mách Ramủh Cũai Ca Pớ Chũ Loah Pờ Vil Yaru-salem*  
(Nẻ-hamia 7:4-73)

<sup>1</sup> Nâi la máh cũai puo Nabũ-canê-t-sa cõp dững pữ cruang Ba-bulôn. Alói õt tarôq tâng cruang Ba-bulôn, ma sanua alói pính chu loah pữ vil tiaq đồng sũ alói bữm tâng vil Yaru-salem cõp cruang Yuda. <sup>2</sup> Máh cũai ayông alói bữn ramứh neq: Saru-babel, Yê-sua, Nê-hamia, Sê-rama, Rê-laya, Mô-dacai, Bil-san, Mit-par, Bic-vai, Rê-hum, cõp Banah.

Máh ramứh sâu tõp I-sarel, đêh thẳq cũai tễ dũ sâu ca pính chu loah tễ cruang Ba-bulôn bữn neq:

<sup>3</sup> sâu Parôt 2,174 náq;

<sup>4</sup> sâu Sê-patia 372 náq;

<sup>5</sup> sâu Aráh 775 náq;

<sup>6</sup> sâu Pahat Mô-ap (tễ tổng toiq Yê-sua cõp Yô-ap) 2,812 náq;

<sup>7</sup> sâu E-lam 1,254 náq;

<sup>8</sup> sâu Satu 945 náq;

<sup>9</sup> sâu Sacai 760 náq;

<sup>10</sup> sâu Bani 642 náq;

<sup>11</sup> sâu Bê-bai 623 náq;

<sup>12</sup> sâu At-cat 1,222 náq;

<sup>13</sup> sâu Adô-ni-cam 666 náq;

<sup>14</sup> sâu Bic-vai 2,056 náq;

<sup>15</sup> sâu Adin 454 náq;

<sup>16</sup> sâu Atê (tễ tổng toiq Hê-sakia) 98 náq;

<sup>17</sup> sâu Be-sai 323 náq;

<sup>18</sup> sâu Yô-ra 112 náq;

<sup>19</sup> sâu Hasum 223 náq;

<sup>20</sup> cõp sâu Ki-bar 95 náq.

<sup>21</sup> Máh cũai ca bữn achúc achiac khoiq õt nhũang tâng máh vil nâi, alói pính chu loah pữ vil ki neq:

- tễ vil Bet-lahem, 123 náq;  
 22 tễ vil Nê-tô-pha, 56 náq;  
 23 tễ vil Ana-thôt, 128 náq;  
 24 tễ vil At-mavet, 42 náq;  
 25 tễ vil Ki-riat Yê-arim, vil Khê-phi-ra, cớp vil Bê-rôt 743 náq;  
 26 tễ vil Rama cớp vil Kê-ba, 621 náq;  
 27 tễ vil Mic-mat, 122 náq;  
 28 tễ vil Bet-el cớp vil A-ai, 223 náq;  
 29 tễ vil Ni-bô, 52 náq;  
 30 tễ vil Mac-bit, 156 náq;  
 31 tễ vil E-lam, 1,254 náq;\*  
 32 tễ vil Harim, 320 náq;  
 33 tễ vil Lô-t, vil Hadit, cớp vil Ô-nô, 725 náq;  
 34 tễ vil Yê-ri-cô, 345 náq;  
 35 cớp tễ vil Sê-nah, 3,630 náq.  
 36 Nâi la máh ramứh sâu tốp tễng rit sang ca pít chu loah tễ cruang Ba-bulôn, bữn neq: sâu Yê-daya (tễ tống toiq Yê-sua), 973 náq;  
 37 sâu I-mêr, 1,052 náq;  
 38 sâu Pasur, 1,247 náq;  
 39 cớp sâu Harim, 1,017 náq.  
 40 Máh sâu tốp Lê-vi ca pít chu loah pở cruang alới bữm la neq: Sâu Yê-sua cớp Cat-miel tễ tống toiq Hô-davia, ỉa 74 náq;  
 41 tốp tapáih cớng lampõiq tâng Dống Sang Toâr tễ tống toiq Asap, ỉa 128 náq;

---

\* **2:31** 2:31 Tâng rana 31 parnai Hê-brơ pai vil 'E-lam canõh'.

<sup>42</sup> máh cũai kĩaq ngoah toong Dõng Sang Toâr tẽ tổng toiq Salum, Atê, Tal-môn, Acup, Hati-ta, cớp Sô-bai, la 139 náq.

<sup>43</sup> Máh sâu cũai táq ranáq tâng Dõng Sang Toâr ca pih chu loah, bữn neq:

Sâu Si-ha, Ha-supha, Taba-ôt;

<sup>44</sup> Sâu Kê-rôt, Sia-ha, Padôn,

<sup>45</sup> Sâu Lê-banah, Ha-cabah, Acup,

<sup>46</sup> Sâu Hacap, Sam-lai, Hanan,

<sup>47</sup> Sâu Kit-dêl, Cahar, Rê-aya,

<sup>48</sup> Sâu Rê-sin, Nê-cô-da, Casam,

<sup>49</sup> Sâu Usa, Pasia, Be-sai,

<sup>50</sup> Sâu At-na, Mê-unim, Nê-phi-sim,

<sup>51</sup> Sâu Bac-buc, Ha-cupha, Har-hur,

<sup>52</sup> Sâu Bat-lut, Mê-hi-da, Harsa,

<sup>53</sup> Sâu Bar-côt, Si-sara, Tê-mah,

<sup>54</sup> Sâu Nê-sia cớp Hati-pha.

<sup>55</sup> Máh sâu cũai rachuai ranáq puo Sa-lamôn ca pih chu loah tẽ cruang Ba-bulôn bữn neq: Sô-tai, Hasô-pharet, Pê-ruda, <sup>56</sup> Yala, Dar-côn, Kit-dêl, <sup>57</sup> Sê-patia, Hatil, Pô-kê-rêl Hat-sê-bêm, cớp Ami.

<sup>58</sup> Nheq tửh nâi la cũai táq ranáq tâng Dõng Sang Toâr cớp tổng toiq cũai táq ranáq puo Sa-lamôn, alóí bữn pih chu loah pữ cruang tiaq, la 392 náq.

<sup>59-60</sup> Nheq tửh cũai tẽ sâu De-laya, Tô-bia, cớp Nê-cô-da bữn pih chu loah tẽ máh vil Têl Mê-la, Têl Harsa, Chê-rup, Adôn, cớp I-mêr, la 652 náq; ma alóí óq choaiq apáh alóí la tẽ tổng toiq cũai I-sarel.

61-62 Nâi la máh sâu cũai tềng rit sang ca chuaq choâiq yỗn têq dáng achúc achiac alóí ma tở ramóh, la sâu neq: Hô-baya, Hacôt, cớp Basi-lai tễ vil Ki-liat. (Tễ nhũang bữn manoaq samiang racoâiq cớp con mansêm Basi-lai, chơ ỉt puai loâng ramứh yacũn án). Cỗ tian tốp nâi ốq choâiq atởng tễ achúc achiac alóí, ngkíq alóí tở têq cớt cũai tềng rit sang. <sup>63</sup> Cũai sớ tốp I-sarel khoiq patâp tở yỗn tốp alóí cha sana khoiq chiau sang yỗn Yiang Sursĩ toau toâq cũai tềng rit sang ỉt Urim cớp Thumim† chơ blóh Yiang Sursĩ.

<sup>64</sup> Nheq tữh cũai ca pít chu loah pở cruang alóí bữm, la 42,360 náq. <sup>65</sup> Máh cũai táq ranáq, samiang cớp mansêm, la 7,337 náq; <sup>66</sup> máh cũai tapáih cớng lampởiq, samiang cớp mansêm 200 náq; <sup>67</sup> aséh 736 lám; aséh lai la 245 lám; lac-da la 435 lám; cớp aséh dễn la 6,720 lám.

<sup>68</sup> Toâq máh cũai ki khoiq toâq pở đống sang Yiang Sursĩ tâng vil Yaru-salem, bữn cũai sớ máh sâu chiau sang cớng tam mút alóí sâng yoc, đốq rachuai tễ ranáq táq loah Đống Sang Toâr bân ntốq tiaq. <sup>69</sup> Tốp alóí yỗn máh léq alóí bữn đốq rachuai tễ táq ranáq nâi; bữn yềng sám 500 ki-lô, práq sám 2,900 ki-lô; cớp au tuar yỗn máh cũai tềng rit sang, 100 ploah.

<sup>70</sup> Máh cũai tềng rit sang, tốp Lê-vi, máh cũai tapáih cớng lampởiq, tốp cũai kĩaq Đống Sang Toâr, cớp tốp táq ranáq tâng Đống Sang Toâr,

---

† 2:63 2:63 Urim cớp Thumim la bar ramứh cớng cũai tềng rit sang đốq tác đốq blóh Yiang Sursĩ; ma tở bữn dáng noau táq nốq.

nheq tũh alói táq đồng tâng vil alói bũm cheq vil Yaru-salem parnoi cốp cũai canõh; ma máh cũai I-sarel canõh táq loah đồng tâng vil achúc achiac alói õt tẽ nhũang.

### 3

#### *Táq Loah Prông Sang Tamái*

<sup>1</sup> Tâng casâi tapul, moâm neheq tũh cũai proai I-sarel khoiq táq ntõq õt tâng máh vil alói bũm, chơ alói toâq rôm parnoi pỡ vil Yaru-salem. <sup>2</sup> Yê-sua con samiang Yô-sadac cốp tốp cũai tẽng rit sang canõh, cốp Saru-babel con samiang Sial-tiel, dẽh tốp sẽm ai Saru-babel, alói táq loah prông sang tamái yõn Yiang Sursĩ, Ncháu cũai I-sarel, ien bõh crơng chiau sang tâng prông ki, dõq táq puai samoât phẽp rit Mõi-se, la cũai Yiang Sursĩ, khoiq chĩc dõq. <sup>3</sup> Máh cũai ca pĩh chu loah ngcõh máh cũai tâng cutẽq ki, ma tốp alói cutóng táq prông sang tamái bân ntõq tiaq. Chơ alói bõh crơng tâng prông ki muoi trõ ẽn dõq chiau sang yõn Yiang Sursĩ cu tarựp cu tabữ. <sup>4</sup> Tốp alói táq rit cha bũi Tangái Chóh Nloâh dõq puai phẽp rit khoiq bũn chơ; cu rangái alói bõh crơng chiau sang, táq samoât khoiq anoat dõq tâng cu rangái. <sup>5</sup> Moâm ki, tốp alói chiau sang máh charán noau dõq bõh clâm cốp crơng chiau sang tâng Casâi Loõh Tamái. Alói táq puai rit cha bũi machớng Yiang Sursĩ khoiq anoat yõn rôm sang toam án, dẽh chiau sang crơng yõn Yiang Sursĩ puai mút yoc. <sup>6</sup> Tam cũai proai tỡ yũah táq Đồng Sang Toâr tamái, noâng alói tabỏq bõh loah charán



clâm dỏq chiau sang yỗn Yiang Sursĩ tâng tangái muoi, casâi tapul.

*Tabỏq Táq Loah Dỏng Sang Toâr*

<sup>7</sup> Moâm ki máh cũai proai ỉt práq chang cũai Chiang cút tamáu cớp Chiang táq aluang. Cớp alới ỉt crong sana, dỏq nguaiq, cớp dỏq nsẻng o-li-vẻ dẻng asuoi pỏ vil Ti-rỏ cớp vil Sadỏn dỏq ralẻq cớp aluang sẻ-da tẻ cruang Lê-banỏn; máh aluang nâi noau alỏi patút tâng dỏq mứt yỗn toâq pỏ vil Yỏp-pa. Dủ ranáq alới mbởiq táq, la bửn roap mpỏl tẻ Sai-rut, puo tâng cruang Pờ-sia.

<sup>8</sup> Yuaq ngkỉq, tâng casâi bar, cumo tamái, toâq alới bửn chu pỏ nỏtỏq Dỏng Sang Toâr tâng vil Yaru-salem, tỏp alới tayoâq atĩ táq. Máh cũai ca pruan táq ranáq la neq: Saru-babel con samiang Sial-tiel, Yẻ-sua con samiang Yỏ-sadac cớp tỏp tẻng rit sang canỏh, tỏp Lê-vi, cớp dủ náq cũai ca pỉh chu loah pỏ vil Yaru-salem. Máh cũai Lê-vi tẻ bar chít cumo achỏn tẻq cởt cũai nhẻng salỉq ranáq tâng Dỏng Sang Toâr tamái. <sup>9</sup> Yẻ-sua la cũai tẻ tỏp Lê-vi cớp máh con samiang án, dẻh sẻm ai án, cớp Cat-miel dẻh con samiang án (tẻ tẻng toiq Hỏ-davia), nheq náq alới pruan táq loah Dỏng Sang Toâr. Máh cũai Lê-vi tẻ sâu Hẻ-nadat pruan rachuai nhẻng salỉq noau táq ranáq nâi.

<sup>10</sup> Toâq máh cũai Chiang táng tanang Dỏng Sang Toâr, máh cũai tẻng rit sang sỏp au tuar cớp yỏng máh lavia. Cớp tỏp Lê-vi tẻ sâu Asap ayẻq sar cớp tayẻng bân nỏtỏq ki tẻ. Tỏp alới

ũat khễn Yiang Sursĩ, táq puai samoât puo Davĩt  
khoiḡ patâp đòḡ chơ. <sup>11</sup> Tốp alới ũat cansái khễn  
Yiang Sursĩ, chơ ũat tar-đi loah tamái neḡ:

“Yiang Sursĩ la o lứḡ,

cóp án ayoḡ cũai I-sarel tái-mantái níc.”

Dũ náḡ cũai triau cupo khễn Yiang Sursĩ, yuaḡ  
tanang Dốḡ Sang Toâr khoiḡ noau táḡ chơ.  
<sup>12</sup> Ma noâng bữn sa-ũi náḡ cũai thâu tể tốp tểḡ  
rit sang, tể tốp Lê-vi, cóḡ tể tốp sốt máh sâu  
ca khoiḡ hữm Dốḡ Sang Toâr tể nhũang; alới  
noâng ớḡ acoan nhêḡ noau táḡ tanang Dốḡ  
Sang Toâr tamái; chơ alới nhiam cóḡ cuclốiḡ  
cucling hỡ. Ma máh cũai canốḡ triau cupo bũi óh  
lứḡ. <sup>13</sup> Tỡ bữn noau têḡ dáng sươḡ ũat khễn tỡ  
la sươḡ nhiam nhit, yuaḡ sươḡ ki casang hũal  
toáḡ pỡ ntốḡ yơḡ lứḡ.

## 4

### *Noau Catáng Tỡ Yỗn Táḡ Dốḡ Sang Toâr Tamái*

<sup>1</sup> Toáḡ cũai par-ũal tốp Yuda cóḡ tốp Ben-  
yamin sâng han máh cũai noau đữḡ pỡ cruang  
Ba-bulôn khoiḡ pih chu loah, cóḡ ntôm táḡ loah  
Dốḡ Sang Toâr Yiang Sursĩ, Ncháu tốp I-sarel,  
<sup>2</sup> ngkíḡ tốp alới pỡḡ ramóh Saru-babel cóḡ máh  
cũai sốt tâḡ đũ sâu, chơ pai neḡ: “Sếḡ yỗn hếḡ  
táḡ Dốḡ Sang Toâr parnơi cóḡ tốp anhia! Yuaḡ  
hếḡ cóḡ anhia la sang muoi Yiang Sursĩ, cóḡ coi  
bốḡ cớḡḡ chiau sang yỗn Ncháu bo đũi puo Ê-  
sar Hadôn, la puo cruang Asi-ria, ớḡn hếḡ pỡḡ chu  
ntốḡ nãi.”

<sup>3</sup> Ma Saru-babel, Yê-sua, cốp máh cũai sôt tâng dũ sâu ta-õi neq: “Tồp hếq tở bữn yoc anhia táq chuai Dổng Sang Toâr Yiang Sursĩ hếq. Hếq ễ táq bữm Dổng Sang Toâr nâi, samoât sântoiq Sai-rut puo cruang Pơ-sia khoiq patâp hếq.”

<sup>4</sup> Chơ cũai proai ca ốt mpễ ki chi-chuaq ngê ễ táq yỗn cũai I-sarel cõt ngcõh cốp pê pahõm, đõq alới tở ểq táq noâng Dổng Sang Toâr. <sup>5</sup> Tồp alới ỉt práq chang cũai sôt tâng cruang Pơ-sia yỗn catáng cũai I-sarel. Tồp alới táq níc nneq chỏq cũai I-sarel tâng dõi Sai-rut cõt puo, cốp toau toâq dõi Dari-ut cõt puo.

### *Bữn Táq Loah Dổng Sang Toâr Ca Noau Tở Yỗn Táq*

<sup>6</sup> Bo dõi Sê-sê mbõiq cõt puo, bữn cũai par-ũal chĩc sântoiq cauq proai I-sarel ca ốt tâng cruang Yuda cốp tâng vil Yaru-salem.

<sup>7</sup> Moâm ki, Ar-tasợc-si cõt puo tâng cruang Pơ-sia; bo ki bữn máh cũai ramứh Bít-lam, Mi-trê-dat, Tabil, cốp máh cũai táq ranáq parnỏi cốp alới chĩc thờ cõiq yỗn puo. Choâiq thờ nâi chĩc na parnai Aram,\* cốp cóq bữn cũai parlong toâq noau doc saráq ki.

<sup>8</sup> Cốp bữn ễn cũai sôt ramứh Rê-hum cốp Sim-sai, la cũai đõq chĩc choâiq yỗn Rê-hum, alới cõiq choâiq thờ pữ puo Ar-tasợc-si tễ ranáq tâng vil Yaru-salem neq: <sup>9</sup> “Rê-hum la cũai sôt cruang nâi, Sim-sai la cũai ayững aỉ Rê-hum, dếh máh

\* **4:7** 4:7 Tễ rana 4:9 toau toâq rana 6:18 cốp 7: 12-26 noau chĩc toâq parnai Aram, tở cõn parnai Hê-bơ ariang đõq noau chĩc tâng tâm saráq par-ữq tiaq.

cũai táq ranáq parnoi cóp alói, la máh cũai parchĩn parnai cóp máh cũai sớt canõh tẽ máh vil E-ret, Ba-bulôn, cóp Susa tâng cutêq E-lam chĩc choaiq thờ yõn puo. <sup>10</sup> Dếch chĩc parnoi cóp hếq nheq tũh cũai proai Asur-bani-pal, la cũai bũn chóc lứq, khoiq tuih yõn đẽq nheq tẽ vil alói ốt, chơ pớq ốt tâng vil Sa-mari cóp tâng ntốq canõh hỡ, tâng cruang coah angia mandang pát crõng Ở-phơ-rat.”

<sup>11</sup> Santoiq tâng choaiq thờ ki la neq: “Máh cũai táq ranáq anhia ca ốt coah angia mandang pát crõng Ở-phơ-rat sếq cơiq parnai sa-óh puo Artasơc-si. <sup>12</sup> Tõp hếq sếq anhia dáng tê neq: Máh cũai I-sarel ca toâq tẽ ntốq canõh tâng cruang anhia, sanua alói pớq ốt tâng vil Yaru-salem, cóp ntôm ayúng loah vil ki ca đốq táq ranáq sâuq cóp táq choac chóc anhia. Alói ntôm táq viang vil tamái, ma tỡ bũn dũn lứq cõt moâm. <sup>13</sup> Cóc puo dáng samoat lứq, khân alói táng vil cóp táq viang vil cõt moâm, chơ máh cũai proai ki tỡ ểq muap noâng práq thếq; cóp alói táq yõn crõng anhia đốq roap cõt yeh la-ữt. <sup>14</sup> Sanua, cõ hếq ốt tâng talang atĩ anhia, ngkíq hếq tỡ ểq hũm ranáq cõt nneq. Yuaq ngkíq, hếq sếq tĩeih anhia neq: <sup>15</sup> Sếq anhia ớn noau chuaq máh choaiq tẽ tỗp achúc achiac anhia khoiq ramoat đõq. Khân anhia chuaq, lứq anhia bũn hũm cũai vil nâi lớn-sarlớn chóc puo. Noap tẽ mbốq toau toâq sanua, máh cũai puo cóp máh cũai sớt bũn ramóh níc ranáq túh coat cõ tian vil nâi. Coat lứq khân ẽ

táq sôt máh cũai proai nâi. Cỗ ngkíq, noau khoiq talóh chíq vil nâi. <sup>16</sup> Ngkíq yuaq hếq chanchóm samoât samoi lứq, khân noau táq loah vil tamái, cốp noau táq moâm viang vil, anhia tở têq cốt sôt nông coah angia mandang pát crống Ơ-phơ-rat.”

<sup>17</sup> Yuaq ngkíq, puo Ar-tasơc-si chĩc thờ ta-ôi loah neq: “Sếq cơiq sa-óh Rê-hum la sôt tâng cruang ki, Sim-sai la cũai ayững atĩ Rê-hum, đéh máh cũai táq ranáq parnoi cốp alói tâng vil Sa-mari, cốp tâng cruang canốh coah angia mandang pát crống Ơ-phơ-rat. <sup>18</sup> Choaiq thờ anhia cơiq yỗn hếq, bữn cũai doc cốp parlong yỗn hếq tamứng. <sup>19</sup> Hếq khoiq ón noau chuaq, cốp khoiq ramóh chơ choaiq atống tể vil nâi, la tể dơi mbốq noau táq tở o chóq puo, cốp bữn moang cũai yoc ể cheng cốt sôt cốp táq túh coat. <sup>20</sup> Máh cũai cốt sôt tâng ntốq ki tể nhũang, alói khoiq ếp yỗn cũai arieih tâng cruang coah angia mandang pát crống Ơ-phơ-rat, culáh thếq cốp culáh crớng canốh pở alói. <sup>21</sup> Yuaq ngkíq, cóq anhia ón máh cũai ki tangút atức vil toau hếq aloốh santoiq tamái ển. <sup>22</sup> Têq anhia ít tác santoiq nâi sanua toáp, đốq hếq tở bữn pút máh kia tể ranáq anâi.”

<sup>23</sup> Toáq noau doc choaiq thờ puo Ar-tasơc-si yỗn Rê-hum, Sim-sai, cốp máh cũai táq ranáq parnoi cốp alói tamứng, chơ alói tál thánq pờq chu vil Yaru-salem, cốp alói padâm tốp I-sarel tở yỗn atức viang vil.

### *Mbõiq Tayoâq Táq Loah Dõng Sang Toâr*

<sup>24</sup> Ranáq táq Dõng Sang Toâr cõt tangút, cõp yũt níc ngkíq toau toâq cumo bar tâng dõĩ Dari-ut cõt puo tâng cruang Pơ-sia.

## 5

<sup>1</sup> Bo ki, bũn bar náq cũai tang bõq Yiang Sursĩ, la Hacai cõp Sa-chari con samiang I-dô; alóĩ pai nhơ ramứh Yiang Sursĩ tỗp I-sarel sang chóc máh cũai I-sarel ca õt tâng cruang Yuda cõp tâng vil Yaru-saleme. <sup>2</sup> Toâq Saru-babel con samiang Sial-tiel, cõp Yê-sua con samiang Yô-sadac, bũn sâng santoiq ngkíq, alóĩ tabõq táq loah Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ tâng vil Yaru-saleme, cõp alóĩ bar náq cũai tang bõq ki rachuai alóĩ tê.

<sup>3</sup> Ma Tatê-nai, la cũai sõt coah angia mandang pát crõng O-phơ-rat cõp Sê-thar Bô-sanai, dếh máh cũai táq ranáq parnõi cõp alóĩ, toâq pữ vil Yaru-saleme, cõp blớh neq: “Noau yõn anhia táq loah Dõng Sang Toâr nãi yõn cõt o loah?”

<sup>4</sup> Cõp tỗp alóĩ blớh ramứh máh cũai chuai táq Dõng Sang Toâr hữ. <sup>5</sup> Ma Yiang Sursĩ bán curiaq níc cũai sõt tỗp I-sarel. Yuaq ngkíq, máh cũai par-ũal tữ bũn táq ntrõu yũah; alóĩ ẽ chĩc choaiq thờ blớh puo Dari-ut cõp acoan voai nõq puo ẽ ta-õĩ. <sup>6</sup> Tatê-nai la cũai sõt coah angia mandang pát crõng O-phơ-rat cõp Sê-thar Bô-sanai, dếh máh cũai táq ranáq parnõi cõp alóĩ, chĩc atõng máh ranáq yõn puo ki dáng neq: <sup>7</sup> “Coiq parnai sa-óh puo Dari-ut. Sếq anhia cõt sõt ien khế níc! <sup>8</sup> Tỗp hếq yoc atõng anhia dáng neq: Tỗp hếq

khioq pǝq chu cruang Yuda, cǝp tamóh noau táq loah Dǝng Sang Toár Yiang Sursĩ Sǝt Toár Lúq. Alóí táq toáq cǝc tamáu cǝp ít aluang padol tâng pǝng ratâng tamáu. Alóí táq sarâng lúq, cǝp ranáq ki cǝt o achǝn níc. <sup>9</sup> Chǝ tǝp hǝq blǝh máh cũai sǝt tâng ntǝq ki neq: ‘Noau yǝn anhia táq loah Dǝng Sang Toár nâi cǝp táq yǝn cǝt o loah?’ <sup>10</sup> Hǝq blǝh dǝh ramúh tǝp alóí hǝ, yuaq hǝq ẽ atǝng yǝn anhia dáng noau cǝt plǝ radǝng táq ranáq nâi. <sup>11</sup> Tǝp alóí ta-õi: ‘Hǝq chǝng ẽ táq bǝm Dǝng Sang Toár yǝn Yiang Sursĩ ca sǝt tâng pǝng paloǝng cǝp tâng cǝc cutǝq nâi! Hǝq ntǝm táq loah Dǝng Sang Toár yǝn cǝt loah patoat tiaq, cǝp pasang yǝn o ãn puo sǝt toár cũai I-sarel khioq pasang tǝ nhũang. <sup>12</sup> Ma cǝ tian achúc achiac hǝq táq yǝn Yiang Sursĩ cutâu mút, ngkíq án chiau alóí yǝn Nabũ-canêt-sa puo cruang Ba-bulôn, la puo tǝ tǝng toiq Caldê, chíl bǝn riap tǝp alóí. Yuaq ngkíq, Dǝng Sang Toár ma cǝt ralǝh nheq, cǝp cũai proai la noau cǝp dǝng nheq pǝ cruang Ba-bulôn. <sup>13</sup> Ma tâng cumo muoi Sai-rut cǝt puo tâng cruang Ba-bulôn, án ǝn noau táq Dǝng Sang Toár nâi tamái. <sup>14</sup> Án ít crǝng radǝng táq toáq yǝng cǝp práq tǝ Dǝng Sang Toár ca puo Nabũ-canêt-sa khioq cheng ít tǝ Dǝng Sang Toár pǝ vil Yaru-salem; chǝ Nabũ-canêt-sa dǝng dǝq tâng Dǝng Sang Toár pǝ cruang Ba-bulôn ẽn. Ma puo Sai-rut asuoi máh crǝng nâi yǝn muoi noaq samiang ramúh Set Basar, la cũai án chǝh yǝn cǝt sǝt tâng cruang Yuda. <sup>15</sup> Chǝ puo ǝn án dǝng

crông nâi đợc loah tâng Dống Sang Toâr pờ vil Yaru-saleh, cớp táq loah Dống Sang Toâr bân ntốq tiaq. <sup>16</sup> Yuaq ngkíq, Set Basar táq tanang Dống Sang Toâr Yiang Sursĩ tâng vil Yaru-saleh. Tể tangái ki toau toâq sanua bữn cũai táq, ma tở yũah moâm.’ Máh ki cũai I-sarel ta-õi hếq. <sup>17</sup> Ngkíq, khân puo hữm o, sếq puo chuaq ntốq đợc choaiq tâng cruang Ba-bulôn, yuaq yoc ể đáng raloaih, puo Sai-rut lứq ớn noau táq Dống Sang Toâr tâng vil Yaru-saleh ki, ma tở bữn. Cớp sếq anhia atỡng yỗn hếq đáng tê tể ngê anhia ể táq tể máh ranáq nâi.”

## 6

### *Choaiq Atỡng Tể Puo Sai-rut Ớn*

<sup>1</sup> Chơ puo Dari-ut ớn cũai chuaq choaiq tâng ntốq máh puo cruang Ba-bulôn khoiq ramoat đợc chơ, <sup>2</sup> cớp bữn ramóh muoi parnĩal choaiq pờ vil Ec-ba-thana tâng cruang Mê-dia khoiq chĩc neq: <sup>3</sup> “Tâng cumo dâu Sai-rut cõt puo, án ớn táq loah Dống Sang Toâr tâng vil Yaru-saleh đợc cõt ntốq bõh crông chiau sang yỗn Yiang Sursĩ. Dống sang ki sarõih tapoât chít coat, cớp la-a tapoât chít coat.\* <sup>4</sup> Ratâng cóq acữn toâq tamáu cõt pái tran, chơ muoi tran ển acữn chóq aluang. Cớp práq ể táq đợc táq ranáq ki cóq ít tể hõp práq puo. <sup>5</sup> Cớp crông tâc ca táq toâq yềng cớp práq, ca puo Nabũ-canê-t-sa khoiq ít tể Dống Sang Toâr tâng vil Yaru-saleh, chơ pờ đợc tâng

---

\* **6:3** 6:3 Tở la sarõih sám bar chít tapul mết, cớp la-a sám bar chít tapul mết.



cruang Ba-bulôn, cóq đưng đợq loah bân ntốq tiaq tâng Đống Sang Toâr tâng vil Yaru-salem.”

*Puo Dari-ut Ớn Táq Loah Đống Sang Toâr*

<sup>6</sup> Chơ puo Dari-ut cóiq santiago ta-ỡi neq: “Choaiq thờ cóiq yỗn Tatê-nai, la cũai sốt cruang coah moat mandang pát crống Ớ-phơ-rat, cóp Sê-thar Bô-sanai, đêh máh cũai sốt parnơi cóp alới ki, cóq anhia ỡt yong tể Đống Sang Toâr ki. <sup>7</sup> Chỗi catáng ntróu ranáq noau táq tâng Đống Sang Toâr ki. Cóq anhia yỗn cũai sốt cruang Yuda cóp máh cũai sốt tốp I-sarel táq bữm Đống Sang Toâr Yiang Sursĩ bân ntốq tiaq. <sup>8</sup> Yuaq ngkíq, cứq ớn anhia rachuai tốp alới táq Đống Sang Toâr. Máh práq chớng cớng cróu têq anhia ít tể hỏp práq puo, la práq khiq ít thễq tể cũai ca ỡt coah angia mandang pát crống Ớ-phơ-rat đợq ranáq nâi tỡ bữn tangút. <sup>9</sup> Cóq anhia chuaq đợq máh ntroỏq tangcáh voai-voai, máh cũu tồ, cóp máh cũu tồ con yỗn cũai tểng rit sang tâng vil Yaru-salem đợq alới bớh chiau sang yỗn Yiang Sursĩ ca ỡt tâng paloong; cóp yỗn alới chiau sang máh thữ racáu, boi, blống nho, cóp đợq nsểng o-li-vê hỡ, puai máh cũai tểng rit sang khiq anoat. <sup>10</sup> Táq nneq đợq alới chiau sang cớng yỗn Yiang Sursĩ sâng bữi pahỏm, cóp đợq alới câu sểq ốc bớn tể Yiang Sursĩ yỗn hếq cóp máh con samiang hếq. <sup>11</sup> Cứq pai tữm neq hỡ: Khân bữn manoaq cũai ma tỡ bữn táq puai santiago patáp nâi, cóq anhia thot aloỏh chíq aluang raruaiq đống án, cóp cóiq pứp aluang

ki yõn nhôiq, chơ tacáh tâng tồ án yõn sarloâiq loâng. Cớp táh chíq đống án yõn cõt nốq bớq roac ên. <sup>12</sup> Cớp sễq Yiang Sursĩ rươh vil Yarusalem đợc cõt nốq rôm sang toam án, cachĩt táh puo tở la cũai ca ẽ phaq ọc patâp nâi, tở la cũai ca ẽ talốh Đống Sang Toâr nâi. Cớq Dari-ut la cũai aloỏh ọc patâp nâi; cóq dũ náq cũai táq puai yõn samoât.”

### *Chiau Đống Sang Yõn Yiang Sursĩ*

<sup>13</sup> Chơ Tatê-nai, la cũai sốt cruang ỡt coah angia mandang pát crống O-phơ-rat, cớp Sê-thar Bô-sanai, đễh máh cũai sốt ca táq ranáq cớp alới, alới táq puai samoât santoiq puo patâp. <sup>14</sup> Máh sốt tốp Yuda bữn táq moâm la-ữt Đống Sang Toâr, la cũ nhơ tễ santoiq Hacai cớp Sa-chari châu I-dô khoiq atống. Alới bar náq ki la cũai tang bớq Yiang Sursĩ. Tốp alới bữn táq moâm Đống Sang Toâr, samoât Yiang Sursĩ, Ncháu cũai I-sarel, khoiq patâp chơ; cớp samoât santoiq Sai-rut, Dari-ut, cớp Ar-tasơ-si la máh puo tâng cruang Pơ-sia khoiq ớn. <sup>15</sup> Tốp alới bữn táq moâm Đống Sang Toâr tangái pái, casâi Adar, cumo tapoát Dari-ut bữn cõt puo. <sup>16</sup> Chơ máh cũai I-sarel, tốp tễng rit sang, tốp Lê-vi, cớp máh cũai ca bữn pỉh chu loah tễ noau cớp đững pở cruang canỏh, alới toâq rôm parnơi đợc chiau sang đống ki yõn Yiang Sursĩ, cớp alới sâng bũi óh lứq. <sup>17</sup> Tễ ranáq chiau sang đống ki, tốp alới đững muoi culám ntroỏq tangcáh, bar culám cũu tồ, cớp pỏn culám cũu tồ con đợc chiau

sang yỗn Yiang Sursĩ; cớp alới chiau sang muoi chít la bar lám mbẻq tangcáh đợc cớt crơng chiau sang pupút lờih, muoi lám đợc táq rit pupút lờih yỗn muoi tốp cũai I-sarel. <sup>18</sup> Cớp tốp alới chớh cũai tẻng rit sang cớp tốp Lê-vi đợc táq ranáq tâng Dống Sang Toár tâng vil Yaru-salem, táq puai ariang khoiạ chĩc đợc tâng Pơ Saráq Mời-se.

### *Táq Rit Cha Bũi Sanhữ Tangái Loỏh*

<sup>19</sup> Máh cũai ca khoiạ pính chu loah tẻ cruang Ba-bulôn toạq rờm parnời đợc táq rit cha bũi sanhữ Tangái Loỏh tâng tangái muoi chít la pỏn, casái muoi, tâng cumo alới mbỡiạ chu. <sup>20</sup> Tốp cũai tẻng rit sang cớp tốp Lê-vi khoiạ sambráh tở bữm đợc cớt bráh puai phẻp rit. Tốp Lê-vi kiac máh cũu đợc yỗn máh cũai proai, cớp yỗn máh cũai tẻng rit sang ca pính chu loah tẻ cruang Ba-bulôn, đẻh đợc yỗn alới bữm hỡ tâng tangái táq rit sanhữ Tangái Loỏh. <sup>21</sup> Cũai ca tẻq cha máh crơng chiau sang la máh cũai I-sarel ca khoiạ pính chu tẻ cruang Ba-bulôn, đẻh alới ca yám noap Yiang Sursĩ, Ncháu tốp I-sarel. Alới ki tở bữn táq noạng ariang cũai canỏh ca ỏt tâng cruang cutẻq alới. <sup>22</sup> Tốp alới táq rit cha bũi Bẻng Mi Ỏq Crơng Pluoih tâng tapul tangái. Alới sâng bũi lứq, yuaq Yiang Sursĩ khoiạ táq tâng mút pahỏm puo Asiria yỗn án sâng bũi pahỏm chớq tốp alới, cớp rachuai máh ranáq alới táq loah Dống Sang Toár Yiang Sursĩ, Ncháu cũai I-sarel.

## 7

*Ê-sara Põq Chu Vil Yaru-salem*

<sup>1</sup> Dũn cumo vót tẽ ki ẽn, bo Ar-tasõc-si cõt puo tâng cruang Põ-sia, bũn muoi noaq samiang ramũh Ê-sara con samiang Sê-rya. Khãn ruaih loah tẽ achúc achiac Ê-sara, la neq:

Ê-sara la con samiang Sê-rya; Sê-rya la con samiang A-saria; A-saria la con samiang Hil-kia; <sup>2</sup> Hil-kia la con samiang Salum; Salum la con samiang Sadõc; Sadõc la con samiang Ahi-túp; <sup>3</sup> Ahi-túp la con samiang A-maria; A-maria la con samiang A-saria, A-saria la con samiang Mê-rai-õt; <sup>4</sup> Mê-rai-õt la con samiang Sê-rahia; Sê-rahia la con samiang Usi; Usi la con samiang Buki; <sup>5</sup> Buki la con samiang Abi-sua; Abi-sua la con samiang Phi-niat; Phi-niat la con samiang E-lia-sõ; cõp E-lia-sõ la con samiang Arõn, la cũai sõt tốp tẽng rit sang.

<sup>6-7</sup> Ê-sara dáng sa-ũi tẽ phẽp rit Yiang Sursĩ la Ncháu tốp I-sarel khoiq chiau na Mõi-se. Yiang Sursĩ yõn Ê-sara bũn óc bốn sa-ũi; yuaq ngkĩq puo yõn dũ ramũh án sẽq. Tâng cumo tapul Ar-tasõc-si cõt puo, Ê-sara loõh tẽ cruang Ba-bulõn, chõ põq chu vil Yaru-salem parnoĩ cõp cũai tẽ tốp tẽng rit sang, tốp Lê-vi, tốp tapáih cõng lampõiq tâng Dõng Sang Toâr, tốp kĩaq ngoah toong Dõng Sang Toâr, cõp máh cũai táq ranáq tâng Dõng Sang Toâr. <sup>8-9</sup> Yiang Sursĩ chuai tốp alói bũn loõh tẽ cruang Ba-bulõn tangái

muoi, casâi muoi. Chơ alói toâq pỡ vil Yarusalem tangái muoi, casâi sỡng. <sup>10</sup> Ê-sara bữn mút pahỡm ẽr áiq rien níc tẽ phễp rit Yiang Sursĩ nheq rangứh rahỡ, đợq têq táq puai samoât samoi phễp rit ki, cớp án arĩen phễp rit ki yỗn máh cũai proai I-sarel dáng tê.

*Khlễc Choâiq Ca Puo Ar-tasỡc-si Chiau Yỗn Ê-sara*

<sup>11</sup> Puo Ar-tasỡc-si chiau muoi khlễc choâiq yỗn Ê-sara, la cũai tẻng rit sang ca roan rangoiq. Ê-sara dáng sa-ữi tẽ phễp rit Yiang Sursĩ khoiq chiau yỗn tộp I-sarel. Tâng choâiq ki, puo chĩc neq:

<sup>12</sup> “Cứq puo Ar-tasỡc-si\* cớiq choâiq thỡ nâi yỗn Ê-sara, la cũai dáng sa-ữi tẽ phễp rit Yiang Sursĩ tâng paloõng. <sup>13</sup> Cứq patâp atỡng chũop nheq cruang cutẻq cứq neq: Nheq tữh cũai proai I-sarel, đêh cũai tẻng rit sang, cớp tộp Lê-vi, khân bữn mút pahỡm yoc ẽ pỡq chu vil Yarusalem nứng Ê-sara, têq alói pỡq. <sup>14</sup> Cứq cớp tapul náq cũai đợq tẻih atỡng cứq, hẻq pruam ẻq mới pỡq nhêng vil Yarusalem cớp cruang Yuda, đợq dáng cũai ki trĩh ma tỡ bữn phễp rit Yiang Sursĩ ca mới atỡng. <sup>15</sup> Cớp cớq mới đứng práq cớp yẻng hỡ. Máh práq yẻng ki, cứq cớp tapul náq cũai tẻih atỡng cứq sâng bủi pahỡm yoc ẽ chiau sang yỗn Yiang Sursĩ, Ncháu cũai

\* **7:12** 7:12 Tẻ rana 12 toau toâq rana 26 noau chĩc na parnai Aram.

I-sarel, án ca ốt tâng đống sang tâng vil Yaru-salem. <sup>16</sup> Cóg mới đưng máh práq cốp yểng ca mới khoiq parôm tể chũop cruang Ba-bulôn, đễ máh cớng cũai proai cốp cũai tểng rit sang yoc ể chiau đợq táq loah Đống Sang Toâr pở vil Yaru-salem. <sup>17</sup> Cóg anhia ít tác práq ki yỗn khểuq, đợq chớng ntroỏq tangcáh, cữu tồl, cữu con, racáu, cốp blống nho; chớ chiau sang máh cớng ki tâng prông sang tâng Đống Sang Toâr pở vil Yaru-salem. <sup>18</sup> Ma práq cốp yểng noâng clữi, ki mới cốp sểm ai mới tềq ít tác tam anhia sâng yoc; ma cóq anhia táq puai rangứh Yiang Sursĩ yoc. <sup>19</sup> Máh cớng mới bữn roap, cóq mới đưng chiau sang yỗn Yiang Sursĩ tâng Đống Sang Toâr pở vil Yaru-salem. <sup>20</sup> Cốp máh ramứh canỏh ca noâng tở yũah đũ đợq táq loah Đống Sang Toâr, tềq mới ít práq tể hỏp práq puo, chớ pởq chớng. <sup>21</sup> Cứq puo Ar-tasỏc-si patáp nheq tữh cũai ca yống hỏp práq puo ốt coah angia mandang pát crống O-phớ-rat, cóq alới thữan chuai chái máh cớng ntrứu Ê-sara yoc ể bữn. Ê-sara cũai tểng rit sang, dáng sa-ữi tể phểp rit Yiang Sursĩ tâng paloỏng. <sup>22</sup> Cóg anhia racop samoát án ể bữn ma tở bữn hỡn tể 3,400 ki-lô práq, 500 achoiq saro mi, 2,000 lit blống nho, 2,000 lit đợq nsểng o-li-vê, ma boi, ki yỗn máh lếq la tềq. <sup>23</sup> Cóg mới táq đũ ramứh yỗn pỉeiq lứq; cóq mới táq puai machớng Yiang Sursĩ tâng paloỏng yoc ể bữn yỗn Đống Sang Toâr, đợq Yiang Sursĩ tở bữn nhốp cứq, tở la máh con cứq ca ể cốt sốt ntun

cứq. <sup>24</sup> Cứq yoc ẽ patâp mới, cóq mới chõỉ ãt  
 práq thẽq tẽ máh cũai neq: Cũai tẽng rit sang,  
 tốp Lê-vi, cũai ũat tâng Dõng Sang Toâr, cũai  
 kĩaq ngoah toong Dõng Sang Toâr, cũai táq ranáq  
 tâng Dõng Sang Toâr, cóp máh cũai bũn mpõỉ  
 canõh tâng Dõng Sang Toâr. <sup>25</sup> Ê-sara ời! Cóq  
 mới ãt tãc ỏc rangoaiq ca Yiang Sursĩ khoi q yõn  
 mới, chơ chõh cũai sỏt cóp cũai parchĩn parnai  
 yõn máh cũai proai ca ỏt coah angia mandang  
 pãt yáng tooh crõng O-phơ-rat, la dũ náq cũai  
 ca táq puai phẽp rit Yiang Sursĩ. Mới cóq arĩen  
 phẽp rit nãi yõn máh cũai ca tở yũah dáng.  
<sup>26</sup> Cũai aléq mỏ tở bũn táq puai phẽp rit Yiang  
 Sursĩ, tở la phẽp rit ca cứq khoi q patâp, tẽq anhia  
 manrap án toau cuchĩt, tở la tuih aloõh án, tở la  
 ãt nheq máh mun án, tở la chỏq án tâng cuaq  
 tũ.”

### *Ê-sara Khẽn Yiang Sursĩ*

<sup>27</sup> Chơ Ê-sara pai neq: “Lứq khẽn Yiang Sursĩ,  
 Ncháu achúc achiac hái! Án táq yõn puo sâng  
 bũi pahõm cóp yám noap án na táq máh ranáq  
 nãi yõn Dõng Sang Toâr án tâng vil Yaru-salem.  
<sup>28</sup> Sa-õn Yiang Sursĩ án táq yõn puo cóp tốp tĩeih  
 án, dẽh máh cũai canõh ca bũn chỏc, sâng bũi  
 pahõm cóp cứq. Cỏ nhơ Yiang Sursĩ, Ncháu cứq,  
 ỏt cóp cứq, cứq bũn mứt clỏq, cóp cứq radũng  
 máh cũai sỏt tẽ dũ sãu tâng tốp I-sarel pĩh chu  
 parnõi cóp cứq tẽ.”

## 8

*Máh Cũai Ca Bũn Pĩh Chu Loah*

<sup>1</sup> Nài la máh ramứh cũai sớt tễ sâu cũai noau cõp dũng chu cruang Ba-bulôn ma bũn pĩh chu loah pỡ vil Yaru-salem muoi próh cớp Ê-sara, bo dõĩ Ar-tasơc-si cõt puo.

<sup>2</sup> Kêr-sôm tễ sâu Phi-niat;

Daniel tễ sâu I-thamar;

Hatut con samiang Sê-cania tễ sâu Davĩt;

<sup>3</sup> Sa-chari tễ sâu Parôt, cớp máh samiang án ca khoi q chĩc ramứh đõq tâng Pơ Tổng Toi q achúc achiac alớĩ, la 150 nắq;

<sup>4</sup> E-lia-hô-anai con samiang Sê-rahia tễ sâu Pahat Mô-ap, cớp máh cũai samiang canỏh la 200 nắq;

<sup>5</sup> Sê-cania con samiang Ya-hasiel tễ sâu Satu, cớp samiang canỏh la 300 nắq;

<sup>6</sup> E-bet con samiang Yô-nathan tễ sâu Adin, cớp samiang canỏh la 50 nắq;

<sup>7</sup> Yê-saya con samiang Atha-lia tễ sâu E-lam, cớp samiang canỏh la 70 nắq;

<sup>8</sup> Sê-badia con samiang Mi-kêl tễ sâu Sê-patia, cớp samiang canỏh la 80 nắq;

<sup>9</sup> Ô-badia con samiang Yê-hiel tễ sâu Yô-ap, cớp samiang canỏh la 218 nắq;

<sup>10</sup> Sê-lô-mit con samiang Yô-saphia tễ sâu Bani, cớp samiang canỏh la 160 nắq;

<sup>11</sup> Sa-chari con samiang Be-bai tễ sâu Be-bai, cớp samiang canỏh la 28 nắq;



- 12 Yô-hanan con samiang Ha-catan tễ sâu At-cat, cớp samiang canõh la 110 nác;
- 13 E-li-phalet, Yuol, cớp Sê-maya tễ sâu Adô-ni-cam, cớp samiang canõh la 60 nác (tốp nâi pít chu ntun);
- 14 Uthai cớp Sacur tễ sâu Bic-vai, cớp samiang canõh la 70 nác.

*Ê-sara Chuaq Cớp Bữn Ramóh Tốp Lê-vi*

15 Moâm ki, cứq parõm nheq tữh cũai yõn toâq pở dõq pong hau ca hoi chu vil Aha-va; chơ hếq ớt tâng ntốq ki pái tangái. Toâq cứq tutuaiq nheq tữh cũai proai cớp cũai tềng rit sang, cứq tở bữn tamóh cũai tễ tổng toiq Lê-vi ớt tâng ntốq ki. 16 Ngkíq cứq ớn cũai pởq coâiq E-lia-se, Ariel, Sê-maya, El-nathan Muoi, Yarip, El-nathan Bar, Nathan, Sa-chari, cớp Mê-sulam; nheq tữh alóí la cũai sớt. Cớp cứq arô tê Yôi-arip cớp El-nathan Pái la cũai dáng sa-ũi. 17 Cứq ớn máh cũai nâi pởq ramóh I-dô, la cũai sớt tâng vil Casi-phia, cớp atõng I-dô đếh yóu án ca táq ranác parnơi cớp án tâng Dõng Sang Toâr la cớq alóí patáp yõn cũai toâq táq ranác cớp cứq tâng Dõng Sang Toâr. 18 Cỗ nhơ Yiang Sursĩ ayooq cớp chuai níc hái, alóí dững Sê-rabia la cũai rangoiq toâq ramóh cứq; án la cũai tễ tốp Lê-vi, sâu Mali. Nheq tữh đếh con samiang cớp sêm ai án la muoi chít tacual nác toâq parnơi cớp án tê. 19 Tốp alóí dững đếh Hasa-bia cớp Yê-saya tễ sâu Mê-rari, đếh sêm ai alóí la bar chít nác. 20 Cớp alóí dững đếh bar culám bar chít nác cũai táq ranác tâng

Dống Sang Toâr. Achúc achiac alóí la tể tốp ca puo Davĩt cóp ayững atĩ puo khioq chóch yỗn cõt cũai rachuai ranáq tốp Lê-vi. Nheq tữh cũai nãi bữn ramứh alóí tâng Pơ Tổng Toiạ.

### *Ê-sara Radững Cũai Proai Ót Sana Cóp Câu Sễq*

<sup>21</sup> Ớt cheq đởq pong hau Aha-va, cứq radững đũ náq cũai ót sana cóp asễng tở yáng moat Yiang Sursĩ hái, sễq Ncháu ayông tâng máh rana ễ pởq, cóp sễq Ncháu bán curiaq tốp hái, đễh con hái, cóp máh crong hái bữn hỡ. <sup>22</sup> Cứq tở khỏn sễq tahan asẻh tể puo đởq bán curiaq bo hái pởq tâng rana yỗn tẻq vớt tể cũai par-ũal, cỗ hẻq khioq atởng puo chơ neq: “Yiang Sursĩ lứq satỏh ỏc bỗn yỗn máh cũai ca sa-âm án nheq mút pahỏm; ma án tở bữn bủi pahỏm chỏq cũai ca chửng cữ tể án, cóp án yỗn alóí roap tột.”

<sup>23</sup> Yuaq ngkíq, hái ót sana cóp câu sễq Yiang Sursĩ bán curiaq hái; chơ án ta-ổĩ sường sântoiq hái câu.

### *Máh Crong Chiau Yỗn Dống Sang Toâr*

<sup>24</sup> Cứq rườh Sẻ-rabia, Hasa-bia, cóp muoi chít náq tể tốp tẻng rit sang, yỗn alóí cõt cũai sỏt.

<sup>25</sup> Chơ cứq cân práq yẻng ca khioq chiau sang, đễh crong radởng tâng Dống Sang Toâr ca puo, máh cũai tẻih puo, máh cũai ayững atĩ puo, cóp máh cũai proai I-sarel đửng chiau sang đởq tâc tâng Dống Sang Toâr; chơ cứq chiau loah máh crong radởng ki yỗn tốp tẻng rit sang Yiang Sursĩ. <sup>26</sup> Crong cứq chiau loah yỗn tốp alóí la

neq; Práq 22 tân; crơng radōng ca táq toâq práq 100 lám la ntâng mán 750 ki-lô; yễng ntâng mán 750 ki-lô tê; <sup>27</sup> tangan yễng 20 bễng, ntâng 8 ki-lô tadĩ; tangan sapoan 2 bễng, kia án li cớp kia tangan yễng.

<sup>28</sup> Cựq atōng tộp alới neq: “Anhia khoiḡ chiau sang tỗ anhia yỗn Yiang Sursĩ, Ncháu achúc achiac anhia, machớng cớp crơng radōng ca táq toâq práq cớp yễng nâi tê. Crơng nâi noau chiau sang tam mút alới sâng yoc. <sup>29</sup> Sễq nheq náq anhia rabán o máh crơng nâi, yỗn toau anhia pỡq toâq pỡ Dống Sang Toâr. Tữ toâq pỡ ki, cóq anhia cân máh crơng radōng tâng máh clống choâng moat máh cũai tễng rit sang, tộp Lê-vi, cớp cũai sốt tâng sâu cũai proai I-sarel ca ớt tâng vil Yaru-salem.”

<sup>30</sup> Yuaq ngkĩq, máh cũai tễng rit sang cớp tộp Lê-vi ỉt práq, yễng, cớp crơng radōng ki, chơ dững chu Dống Sang Toâr pỡ vil Yaru-salem.

### *Tễ Ranáq Píh Chu Loah Pỡ Vil Yaru-salem*

<sup>31</sup> Tộp hếq loõh tễ dỡq pong hau Aha-va, la tangái muoi chít la bar, casâi muoi. Chơ hếq pỡq chu vil Yaru-salem. Sốt rana la Yiang Sursĩ ớt níc cớp hếq, dếh bán curiaq hếq yỗn vớt tễ cũai par-ũal ca crốq ễ chít hếq. <sup>32</sup> Tữ tộp hếq toâq pỡ vil Yaru-salem, hếq ớt rlu tâng ntốq ki pái tangái. <sup>33</sup> Ma toâq tangái pỗn, tộp hếq pỡq chu Dống Sang Toâr ễ cân máh crơng ca táq toâq práq yễng, cớp máh crơng radōng canõh. Chơ hếq chiau máh crơng nâi yỗn Mê-rê-môt con

samiang Uria, la cūai tẽng rit sang. E-lia-sơ con samiang Phi-niat ốt cốp án tâng ntốq ki; bữn dẽh bar nác cūai Lê-vi, ramứh Yô-sabat con samiang Yê-sua cốp Nũa-dia con samiang Bin-nui. <sup>34</sup> Alóí cân cốp noap dũ ramứh, chơ chĩc đợq.

<sup>35</sup> Tâng tangái ki, cūai noau cốp dững pở cruang Ba-bulôn bữn pích chu loah pở cruang cutẽq bữm, cốp alóí bữn bõh crơng đợq chiau sang yõn Yiang Sursĩ ca tốp I-sarel sang. Mách crơng tốp alóí chiau sang bữn neq: Ntroỏq tangcáh muoi chít la bar lám, muoi lám muoi tốp yõn cūai I-sarel; cữu tồ takêh chít tapoát lám; cốp cữu tồ con tapul chít tapul lám. Dẽh alóí chiau sang mbẽq tangcáh muoi chít la bar lám hữ, đợq táq rit pupứt lỏih tốp alóí. Dũ charán nài cõt crơng bõh chiau sang yõn Yiang Sursĩ. <sup>36</sup> Tốp alóí ỉt choaiq ca puo khioq yõn alóí, chơ yõn pở cūai ayững atĩ puo, cốp pở máh cūai sớt tâng cruang coah angia mandang pát crững O-phơ-rat. Na ngê nài cūai sớt bữn rachuai máh cūai proai cốp Dống Sang Toâr Yiang Sursĩ.

## 9

### *Ỉt Lacuoi Cayac Tở Cờn Cūai I-sarel*

<sup>1</sup> Toâq moâm nheq máh ranác nài, bữn máh cūai sớt tốp I-sarel toâq ramóh cứq cốp atỡng neq: “Mách cūai proai I-sarel, tốp tẽng rit sang, cốp tốp Lê-vi, tở bữn rabán tở yõn cõt bráh puai rit; alóí tở bữn cayoah máh cūai tâng cruang nài,

la cũai Amôn, Mô-ap, Ê-yip-tô, Cana-an, Hêt, Pê-rasit, Yê-but, cớp Amô-rit. Tốp alới táq ranáq nhợ nhuo machớng cớp cũai nài táq tề. <sup>2</sup> Cũai samiang tề tốp I-sarel racoaiq ra-ít cớp mansêm tề cũai cruang canỏh; yuaq ngkíq, cũai proai Yiang Sursĩ cớt tở bữn bráh o noâng. Mách cũai sớt cớp cũai ayững atĩ cớt nỡm tề ranáq nài.”

<sup>3</sup> Toáq cứq sâng ngkíq cứq háq au cứq bữm, cớ pút neq ỏc nguang; cứq pũiq sớc plỡ cớp sớc bẻc, chớ sarũp tacu cớ sâng túh ngua lứq. <sup>4</sup> Cứq tacu toau toáq noau dững cớng chiau sang tâng pên tabũ; cớp máh cũai proai toáq rôm ỏt mpẻc cứq. Alới sâng ngcỏh lứq tề máh santoiq Yiang Sursĩ tốp I-sarel khoiq pai tề ỏc lôih máh cũai ca píp chu loah tề cruang Ba-bulôn khoiq táq.

<sup>5</sup> Toáq ngư bớh cớng chiau sang pên tabũ, cứq yuor tayững tề ntốq cứq tacu cớ sâng túh ngua, ma tampác cứq noâng raháq. Chớ cứq sacỏh racỏl cớp sacỏ atĩ dẻh câu sẻq tề Yiang Sursĩ, la Ncháu cứq, neq: <sup>6</sup> “O Yiang Sursĩ cứq ơi! Cứq sâng casiet lứq tapoang achỏn nhềng chu anhia. Lôih tốp hẻq acữn achỏn cloâm plỡ, toáq pỡ paloỏng chớ. <sup>7</sup> Tốp hẻq bữn lôih tề dỡi achúc achiac hẻq toau toáq dỡi hẻq sanua. Cớ tian lôih tốp hẻq, ngkíq máh cũai puo hẻq cớp cũai tềng rit sang tốp hẻq pẻiq noau chiau pỡ talang atĩ puo canỏh. Yuaq ngkíq, cũai dững atoáq ỏc cuchít pút pỡ tốp hẻq; noau toáq pữr cớp cớp hẻq dững pỡ cruang canỏh. Tốp hẻq bữn roap máh ranáq casiet lứq, cớp noâng casiet

níc nneq toau toâq tangái nâi. <sup>8</sup> Ở Yiang Sursĩ, Ncháu hếq, ơi! Anhia khoiq apáh ớc sarũiq táq chók tốp hếq; anhia yõn hếq bĩq noaq bữn lúh vót tể cõt sũl, cóp yõn hếq bữn tamooong plot ien tâng ntốq anhia rưoh. Anhia khoiq chuai hếq bữn vót tể cõt cũai sũl, dếh yõn hếq bữn tamooong tamái loah. <sup>9</sup> Bo nhũang tốp hếq la cũai sũl, ma anhia tở bữn yõn hếq cõt cũai sũl noâng. Anhia khoiq táq táng mút pahõm puo tâng cruang Pơ-sia sâng bũi pahõm chók tốp hếq; anhia khoiq yõn hếq bữn tamooong đợq táq ranáq anhia tâng Dống Sang Toâr, đợq atức loah máh ramứh rúng pacháh; anhia yõn hếq bữn ớt ien khẽ tâng cruang Yuda cóp tâng vil Yarusalem.

<sup>10</sup> “Ma sanua, Yiang Sursĩ ơi! Hếq tở dáng nốq ẽ pai noâng. Yuaq tốp hếq khoiq calđĩh táh máh santoiq anhia khoiq patáp. <sup>11</sup> Anhia khoiq patáp hếq na cũai tang bỗq anhia, la cũai táq ranáq anhia, neq: ‘Cutếq tốp anhia ntôm pờq cheng ndõm ki cõt cutếq nhợp nhuo lứq, cõ máh cũai tâng ki táq ranáq sâuq, cóp táq máh ranáq tanghang lứq. Cõ tian tể ranáq ki alới táq yõn tâm cutếq cõt nhợp nhuo cu ntốq. <sup>12</sup> Yuaq ngkíq, chõi yõn con samiang mansẽm anhia racoâiq cóp samiang mansẽm cũai cruang ki. Chõi táq tếc parkhán yõn ớt ratoi cóp alới, cóp chõi rachuai tốp alới cõt sốc. Khân anhia trĩh parnai nâi, anhia ớt bũi óh tâng cutếq ki, cóp cứq chiau cutếq ki cõt mun con châu anhia tái-mantái níc.’

13 “Máh ranáq túh coat tốp hếq khoiq roap la cõ tian ọc bap cớp ranáq lôih hếq bữm; cớp hếq dáng anhia, la Yiang Sursĩ toáp, yõn hếq roap tột bĩq hữn tễ máh tột hếq cóq roap, dếh yõn hếq bữn tamong hỡ. 14 Khân ngkiq, nõq khỏn hếq phaq máh santoiq anhia khoiq patáp, cớp racoaiq cớp cũai loai lứq nâi. Khân hếq táq clốq, anhia lứq sâng cutâu cớp pupút nheq hếq, chơ tỡ bữn noau tềq tamong noâng. 15 Ở Yiang Sursĩ, Ncháu cũai I-sarel, ơi! Anhia la p̄ieiq lứq; ngkiq anhia đởq hếq yõn bữn tamong. Tốp hếq sẽq ngin kho máh ranáq lôih hếq khoiq táq chóq anhia; cớp tỡ bữn noau tễ tốp hếq khỏn mut tayúng choâng moat anhia.”

## 10

### *Alói Tỡ Bữn Ít Noâng Cũai Tễ Tốp Canỏh*

1 Bo Ê-sara ớt pũp câu cớp nhiam ngin kho máh ranáq lôih choâng moat Dống Sang Toár, bữn clứng lứq cũai I-sarel toáp pỡ ki, dếh samiang, dếh mansẽm, dếh carnẽn hỡ; alói ớt ruap mpẽr án, cớp alói nhiam cõ sâng ngua lứq. 2 Chơ Sê-cania con samiang Yê-hiel sâu E-lam, án atống Ê-sara neq: “Tốp hếq tỡ bữn trĩh Yiang Sursĩ, cõ hếq racoaiq cớp mansẽm tễ tốp canỏh tâng cutềq tốp hái; ma tam cõt ngkiq, tốp I-sarel noâng bữn ọc ngcuang. 3 Sanua, tốp hếq cóq táq tếc parkhán samoát samơi chóq Yiang Sursĩ, tốp hếq ễ tuih nheq máh mansẽm cớp tốp con nâi. Tốp hếq ễ táq puai anhia cớp máh cũai ca trĩh

santoiq Yiang Sursĩ patâp. Tõp hếq ẽ táq puai máh phễp rit Yiang Sursĩ khoiq patâp. <sup>4</sup> Yuor tayúng! Yuaq ranáq nâi la mpõl anhia cóq táq. Hếq ẽ rachuai anhia; ngkíq sễq anhia cõt bán rêng cóp táq puai.”

<sup>5</sup> Chơ Ê-sara tayúng, cóp án ớn cũai sốt tốp tễng rit sang, tốp Lê-vi, cóp máh cũai proai thể dũan alóí lứq táq puai ariang santoiq Sê-cania khoiq pai. <sup>6</sup> Chơ Ê-sara loõh tễ choâng moat Dóng Sang Toâr, cóp pỡq chu ntốq Yê-hô-hanan con samiang E-lia-sip õt, cóp sadâu ki án bếq ngki. Ma án sâng ngua lứq cóp án nhiam, cõ tian máh cũai khoiq pih chu loah táq tở bữn tanoang tapúng. Án tở bữn cha cóp tở bữn nguaiq ntróu.

<sup>7</sup> Chơ noau pỡq pau chũop vil Yaru-salem cóp cruang Yuda, yõn dũ náq cũai ca khoiq pih chu loah cóq pỡq rôm parnơi pỡ vil Yaru-salem. <sup>8</sup> Nâi la máh santoiq cũai sốt pau: Khân cũai aléq tở bữn pỡq tâng pái tangái nâi, án cóq pút nheq máh mun án, cóp án tở tềq cõt noâng cũai proai I-sarel.

<sup>9</sup> Tâng clống pái tangái ki, tâng tangái bar chít, casâi takêh, dũ náq tễ tốp Yuda cóp tốp Ben-yamin toâq rôm pỡ nchõh Dóng Sang Toâr tâng vil Yaru-salem. Tõ chác alóí cangcoaih nheq, cõ ranáq nâi ntâng lứq cóp cõ tễ paloõng mia hỡ.

<sup>10</sup> Ê-sara, la cũai tễng rit sang, yuor tayúng cóp pai cóq alóí neq: “Cõ tian anhia tở bữn trĩh, cóp anhia racoaiq cóp mansêm tễ tốp canõh, ngkíq cõt nỡm dũng atoâq ranáq sâuq yõn cũai I-sarel. <sup>11</sup> Ngkíq, sanua cóq anhia ngin kho lôih



anhia chók Yiang Sursĩ, la Ncháu achúc achiac anhia, cóp táq máh ranáq án sâng bũ. Cóq anhia cayoah aloõh tẽ tốp canõh ca õt tâng tâm cutẽq tốp hái, cóp cóq anhia tuih nheq lacuoi anhia tẽ tốp canõh.”

<sup>12</sup> Máh cũai proai ta-õi casang neq: “Tốp hếq ẽ táq puai samoat anhia pai! <sup>13</sup> Ma cũ bũn cũai proai clúng lứq, cóp mia choân hỡ, ngkíq tốp hếq tỡ rơi tayúng yáng tiah; cóp tỡ tẽq táq yõn moâm tâng muoi tangái tỡ la bar tangái sâng, yuaq máh ranáq lòi h tốp hếq táq la ntâng lứq.

<sup>14</sup> Hếq yoc chiau yõn máh cũai sốt hếq pláih táq chuai ranáq nãi. Cóp cóq yõn máh cũai ca bũn lacuoi tẽ tốp canõh toaq pỡ máh cũai sốt cóp pỡ máh cũai parchĩn parnai tâng dũ vil táq samoat khoiq anoat chớ, đốq Yiang Sursĩ tỡ bũn cutâu mút noâng tẽ máh ranáq lòi h ki.”

<sup>15</sup> Dũ náq pruum nheq tẽ máh ranáq nãi, ma bũn ống Yô-nathan con samiang A-sahel, cóp Yasĩa con samiang Tic-va, sâng tỡ bũn pruum. Alói bar náq bũn cũai pruum coah alói tê, la Mê-sulam cóp Sap-bathai tẽ tốp Lê-vi.

<sup>16</sup> Máh cũai ca bũn pĩh chu loah pruum tê tẽ ranáq nãi. Yuaq ngkíq, Ê-sara, cũai tẽng rit sang, chók manoaq cũai sốt tâng dũ sâu, chớ chĩc ramúh alói. Tốp alói tabốq rasũq tâng tangái muoi, casai muoi chít. <sup>17</sup> Tũ toaq tangái muoi, casai muoi, ranáq rasũq samiang ít lacuoi tẽ tốp canõh bũn cõt moâm.

*Samiang Ca Ĩt Lacuoi Tẽ Tốp Canõh*

18 Nài la ramúh máh cũai tềng rit sang ca khoiq ãt lacuoi tể tốp canóh, bữn neq:

Tể sâu Yê-sua con samiang Yô-sadac cốp sêm ai án bữn: Masĩa, E-lia-se, Yarip, cốp Ke-dalia.

19 Tốp alói parkhán ẽ táh lacuoi, cốp ẽ chiau muoi lám cũu tól đởq cõt cớng chiau sang pupút lóih alói.

20 Tể sâu I-mêr bữn Ha-nani cốp Sê-badia.

21 Tể sâu Harim bữn Masĩa, Ê-li, Sê-maya, Yê-hiel, cốp Usiah.

22 Tể sâu Pasur bữn E-lia-nai, Masĩa, It-ma-el, Nê-thanel, Yô-sabat, cốp E-lasa.

23 Tể tốp Lê-vi bữn Yô-sabat, Si-mê, Kê-laya (tở la ramúh Kê-li-ta), Pê-tahia, Yuda, cốp E-lia-se.

24 Tể tốp tapáih cớng lampốiq bữn E-lia-sip.

Tể tốp kĩaq Dống Sang Toâr bữn Salum, Tê-lem, cốp Uri.

25 Tể tốp canóh bữn sâu neq:

Sâu Parôt bữn Ramia, It-sĩa, Mal-kia Muoi, Mi-yamin, E-lia-sơ, Mal-kia Bar, cốp Be-naya.

26 Sâu E-lam bữn Ma-tania, Sa-chari, Yê-hiel, Ap-di, Yê-ramôt, cốp Ê-li.

27 Sâu Satu bữn E-lia-nai, E-lia-sip, Ma-tania, Yê-ramôt, Sabat, cốp Asi-sa.

28 Sâu Be-bai bữn Yê-hô-hanan, Ha-nania, Sapai, cốp At-lai.

29 Sâu Bani bữn Mê-sulam, Maluc, A-daya, Yasup, Sial, cốp Yê-ramôt.

30 Sâu Pahat Mô-ap bữn At-na, Khe-lal, Be-naya, Masĩa, Ma-tania, Be-salen, Bin-nui, cốp Manasê.

<sup>31</sup> Sâu Harim bữn E-lia-se, It-saya, Mal-kia, Sê-maya, Si-mian, <sup>32</sup> Ben-yamin, Maluc, cớp Sê-maria.

<sup>33</sup> Sâu Hasum bữn Ma-tanai, Ma-tatah, Sabat, E-li-phalet, Yê-ramai, Ma-nasê, cớp Si-mê.

<sup>34-37</sup> Sâu Bani bữn Madai, Am-ram, U-el, Be-naya, Be-dia, Khê-luhi, Vania, Mê-rê-môt, E-liasip, Ma-tania, Ma-tanai, cớp Yasu.

<sup>38-42</sup> Sâu Bin-nui bữn Si-mê, Sê-lamia, Nathan, A-daya, Mac-na-dabai, Sasai, Sarai, A-sarel, Sê-lamia, Sê-maria, Salum, A-maria, cớp Yô-sep.

<sup>43</sup> Sâu Ni-bô bữn Yêl, Mati-thia, Sabat, Sê-bi-na, Yadai, Yô-el, cớp Be-naya.

<sup>44</sup> Nheq tữh cũai samiang nâi bữn lacuoi tễ tốp canốh nheq. Tốp alóí ratáh cớp lacuoi alóí, cớp asuoi máh lacuoi cớp con alóí yốn chu nheq.\*

---

\* **10:44** 10:44 Rana 44 nâi tữ bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru  
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng  
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706